

Tłumacz Przysięgły Języka Niemieckiego
Andrzej MODZELEWSKI
50-553 Wrocław, ul. Borowska 205/5
tel. 71-3637463, tel./fax 71-7836483
GSM: 0-601-740367 and.my@emit.pl

Tłumaczenie zaświadczone z języka niemieckiego

Federalny Zakład Fizyczno-Techniczny [Physikalisch-Technische Bundesanstalt] -/-

Braunschweig i Berlin -/-

Godło państwowe Republiki Federalnej Niemiec -/-

Certyfikat badania typu WE -/-

Wystawiony dla: QUNDIS GmbH, Sondershäuser Landstr. 27, 99974 Mühlhausen / Turynia -/-

Zgodny z: dyrektywą 2004/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dn. 31 marca 2004 r. w sprawie przyrządów pomiarowych (Dz.U.: L 135 str. 1) -/-

Typ urządzenia: Licznik ciepła -/-

Oznaczenie typu: Q heat 5 -/-

Nr certyfikatu: DE-12-MI004-PTB009 -/-

Termin ważności certyfikatu: 11.05.2022 r. -/-

Liczba stron: 62 -/-

Sygnatura akt: PTB-7.5-4057529 -/-

Jednostka notyfikowana: 0102 -/-

Certyfikacja: Berlin, 11.05.2012 r. -/-

Z upoważnienia – Gerlinde Eichhorn: -/- podpis odręczny nieczytelny -/-

Z upoważnienia – dr Jürgen Rose: -/- podpis odręczny nieczytelny -/-

Pieczęć: Pieczęć okrągła z godłem państwowym Republiki Federalnej Niemiec i tekstem: Federalny Zakład Fizyczno-Techniczny – IB 7 -/-

Certyfikaty badania typu WE bez podpisu i pieczęci są nieważne. Ten certyfikat badania typu WE może być rozpowszechniany tylko bez zmian. Rozpowszechnianie w formie wyciągów wymaga zezwolenia Federalnego Zakładu Fizyczno-Technicznego -/-

L.rep.: 49/2013/corr.

Stwierdzam zgodność tłumaczenia z treścią kopii dokumentu
w języku niemieckim.



Tłumacz przysięgły języka niemieckiego

Andrzej Modzelewski

Wrocław, dnia 7 maja 2013 r.



EG-Baumusterprüfbescheinigung

EC Type-examination Certificate

Ausgestellt für:

Issued to:

QUNDIS GmbH
Sondershäuser Landstr. 27
99974 Mühlhausen/Thüringen

Rechtsbezug:

In accordance with:

Richtlinie 2004/22/EG des Europäischen Parlaments und des Rates
vom 31. März 2004 über Messgeräte (ABl. L 135 S. 1)
*Directive 2004/22/EC of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004
on measuring instruments (OJ L 135 p. 1)*

Geräteart:

Type of instrument:

Wärmezähler *Heat Meter*

Typbezeichnung:

Type designation:

Q heat 5

Nr. der Bescheinigung:

Certificate No.:

DE-12-MI004-PTB009

Gültig bis:

Valid until:

11.05.2022

Anzahl der Seiten:

Number of pages:

62

Geschäftszeichen:

Reference No.:

PTB-7.5-4057529

Benannte Stelle:

Notified Body:

0102

Zertifizierung:

Certification:

Berlin, 11.05.2012

Im Auftrag

On behalf of PTB


Gerlinde Eichhorn



Bewertung:

Evaluation:

Im Auftrag

On behalf of PTB


Dr. Jürgen Rose

EG-Baumusterprüfbescheinigungen ohne Unterschrift und Siegel haben keine Gültigkeit. Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.

EC Type-examination Certificates without signature and seal are not valid. This EC Type-examination Certificate may not be reproduced other than in full. Extracts may be taken only with the permission of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.